



Contra Costa County Office of Education

77 Santa Barbara Road, Pleasant Hill, CA 94523 • (925) 942-3388
Lynn Mackey, Superintendent of Schools

AUTORIZACIÓN DE DIVULGACIÓN E INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN

ESTE FORMULARIO DEBE SER COMPLETAMENTE LLENADO ANTES DE SOLICITAR LA FIRMA DEL PADRE

No deje áreas en blanco. Marque N/A donde corresponda

Nombre del Estudiante (Incluyendo otros nombres usados) Escuela Actual de Asistencia Fecha de Nacimiento

Dirección

Teléfono

Teléfono opcional

Autorizo a cada una de las siguientes organizaciones a divulgar e intercambiar entre sí la información y registros educativos, médicos, de salud mental, de libertad condicional, y judiciales de la persona mencionada anteriormente para la coordinación de los servicios y las acciones tomadas por estas agencias para servir al individuo mencionado anteriormente, incluyendo, entre otros, planificación educativa, planificación de salud mental y planificación médica.

(Agencia/Nombre de la Persona)

Contra Costa County Office of Education

(Incluyendo SDC, Escuelas de Corte y Comunidad)

(Dirección)

77 Santa Barbara Road
Pleasant Hill, CA 94523

(Ciudad, Estado)

(Código Zip)

Teléfono: 925-942-3388

Fax: 925-942-3353

(Teléfono/Contacto)

Duración: Entiendo que mi consentimiento a esta autorización entrará en vigencia de inmediato y permanecerá vigente hasta _____ (inserte la fecha) o por un año a partir de la fecha de la firma si no se ingresa fecha del evento.

Voluntario: Entiendo que firmar esta autorización es voluntario. Puedo negarme a firmar esta autorización. Negarse a firmar no afectará las obligaciones de las agencias de servir al individuo mencionado anteriormente, pero puede afectar la capacidad para planificar y brindar servicios adecuados a la persona mencionada.

Revocación: Entiendo que tengo derecho a revocar esta autorización, por escrito, en cualquier momento. Para revocar esta autorización, debo proporcionar a las organizaciones mencionadas anteriormente una solicitud por escrito para revocar esta autorización. La revocación tendrá lugar cuando las organizaciones enumeradas reciban mi revocación. Cualquier información divulgada antes de que las organizaciones mencionadas anteriormente reciban mi revocación puede usarse según lo dispuesto en esta autorización.

Copia: Entiendo que una copia (por ejemplo, fotocopia, fax, copia electrónica) de esta autorización es válida como original. Entiendo que tengo derecho a recibir una copia firmada de esta autorización en un plazo máximo de cinco (5) días hábiles a partir de mi solicitud de copia.

Redivulgación: Entiendo que la información médica y de salud utilizada o divulgada de conformidad con esta autorización puede estar sujeta a divulgación por parte del destinatario y ya no está protegida por las leyes y regulaciones federales con respecto a la privacidad de la información de salud protegida, que incluye, entre otros, el Ley de Portabilidad y Responsabilidad de Seguros ("HIPAA"). Además, entiendo que la confidencialidad de la información entregada a una agencia de educación pública está protegida solo como un registro de estudiante bajo la Ley de Privacidad y Derechos Educativos de la Familia ("FERPA") y la ley de California relacionada: registros de estudiantes que por la presente autorizo la divulgación e intercambio de entre las agencias antes mencionadas.

Información de Salud: Entiendo que esta es una autorización para la divulgación completa de información médica y de salud. Entiendo que autorizar la divulgación e intercambio de información médica es voluntario. Puedo negarme a firmar esta autorización. No necesito firmar este formulario para asegurar el tratamiento médico.

Fecha

Firma del Padre or Representante Legal

Relación con el Individuo
Mencionado Anteriormente

Individuo

Nada en esta Autorización de Divulgación e Intercambio de Información tiene la intención de limitar el acceso al expediente del caso juvenil de la persona mencionada anteriormente según lo permitido por la sección 827 del Código de Instituciones de Bienestar de California y/o el intercambio y divulgación de información permitido de otro modo por las leyes estatales y federales.